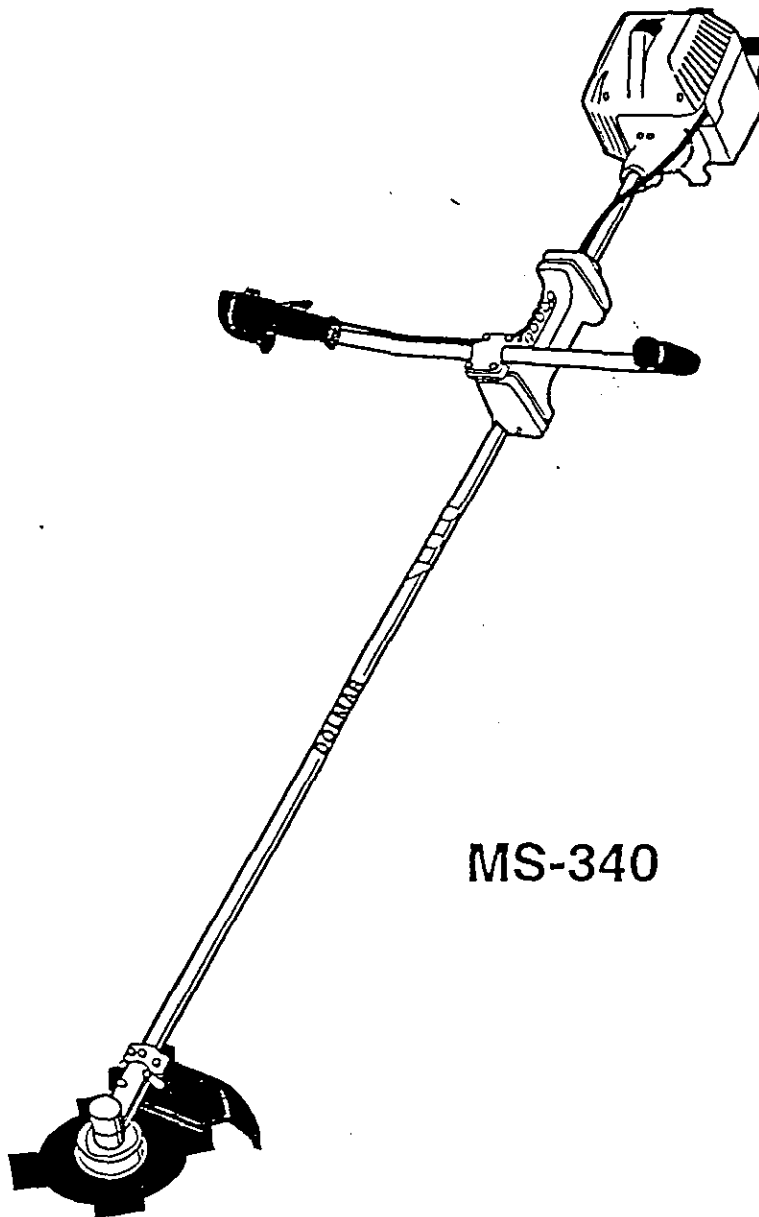


Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

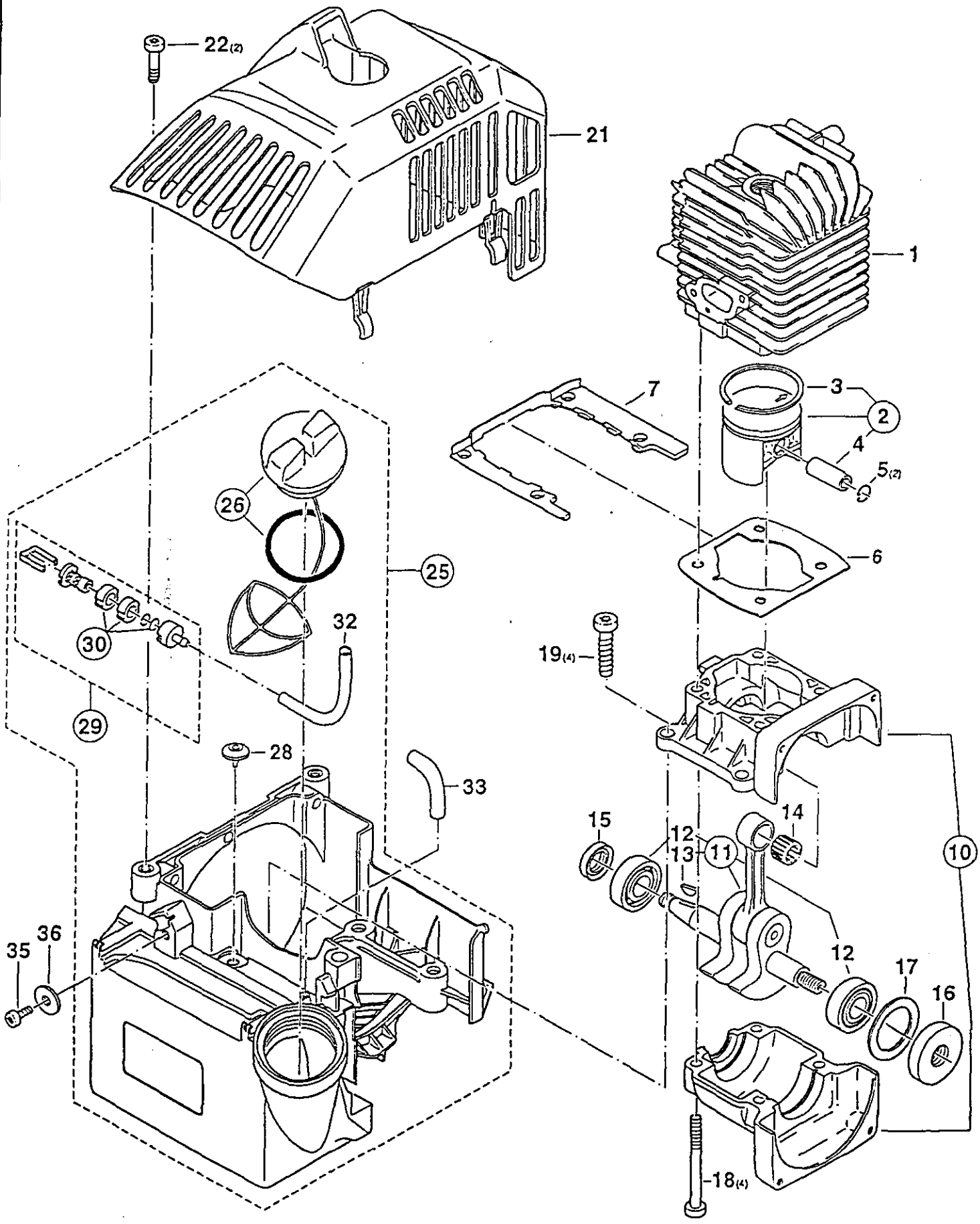
6/95



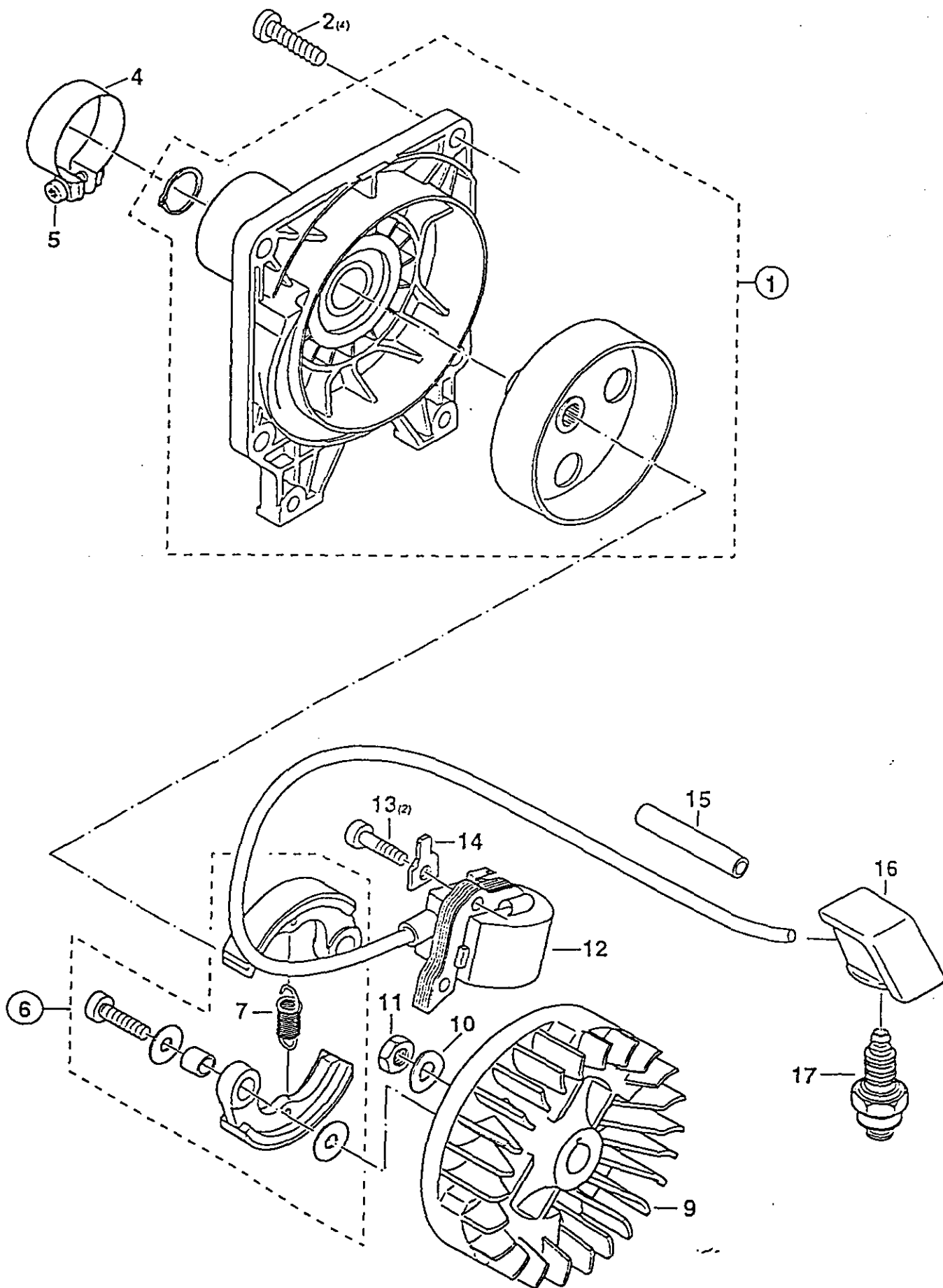
MS-340


DOLMAR

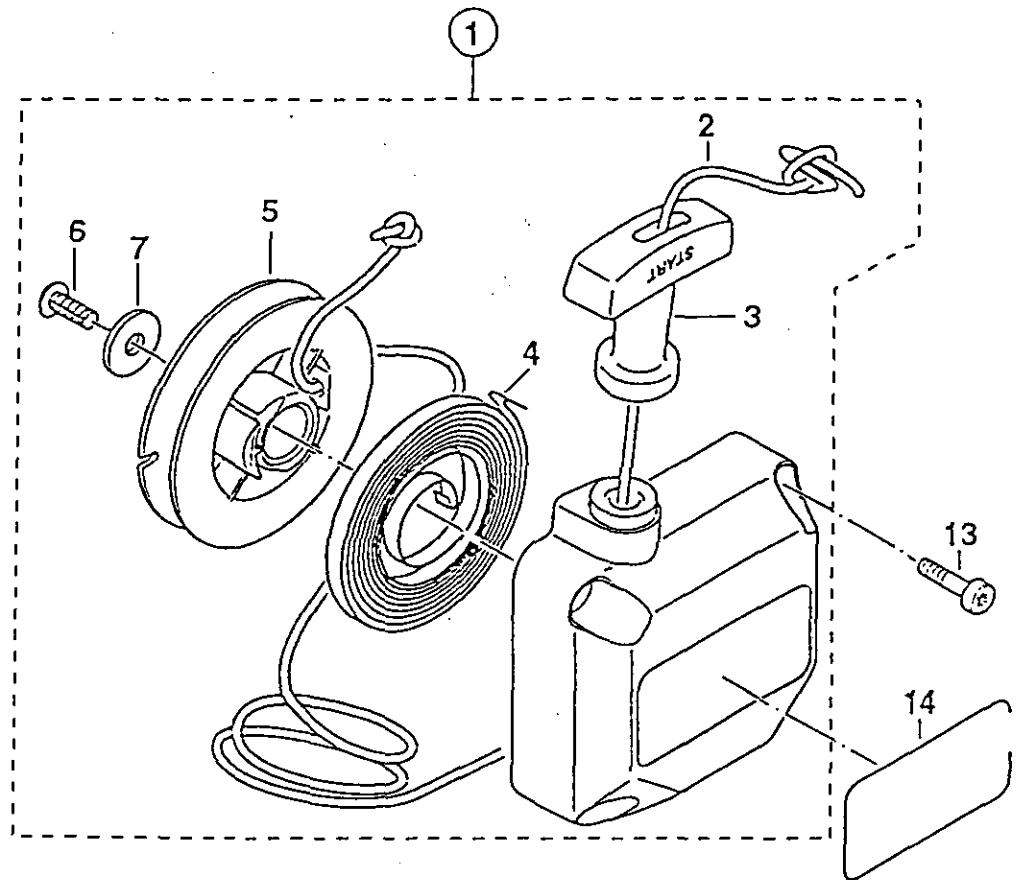
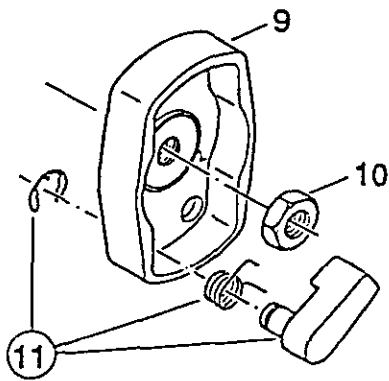
995 700 176 (D, GB, F)

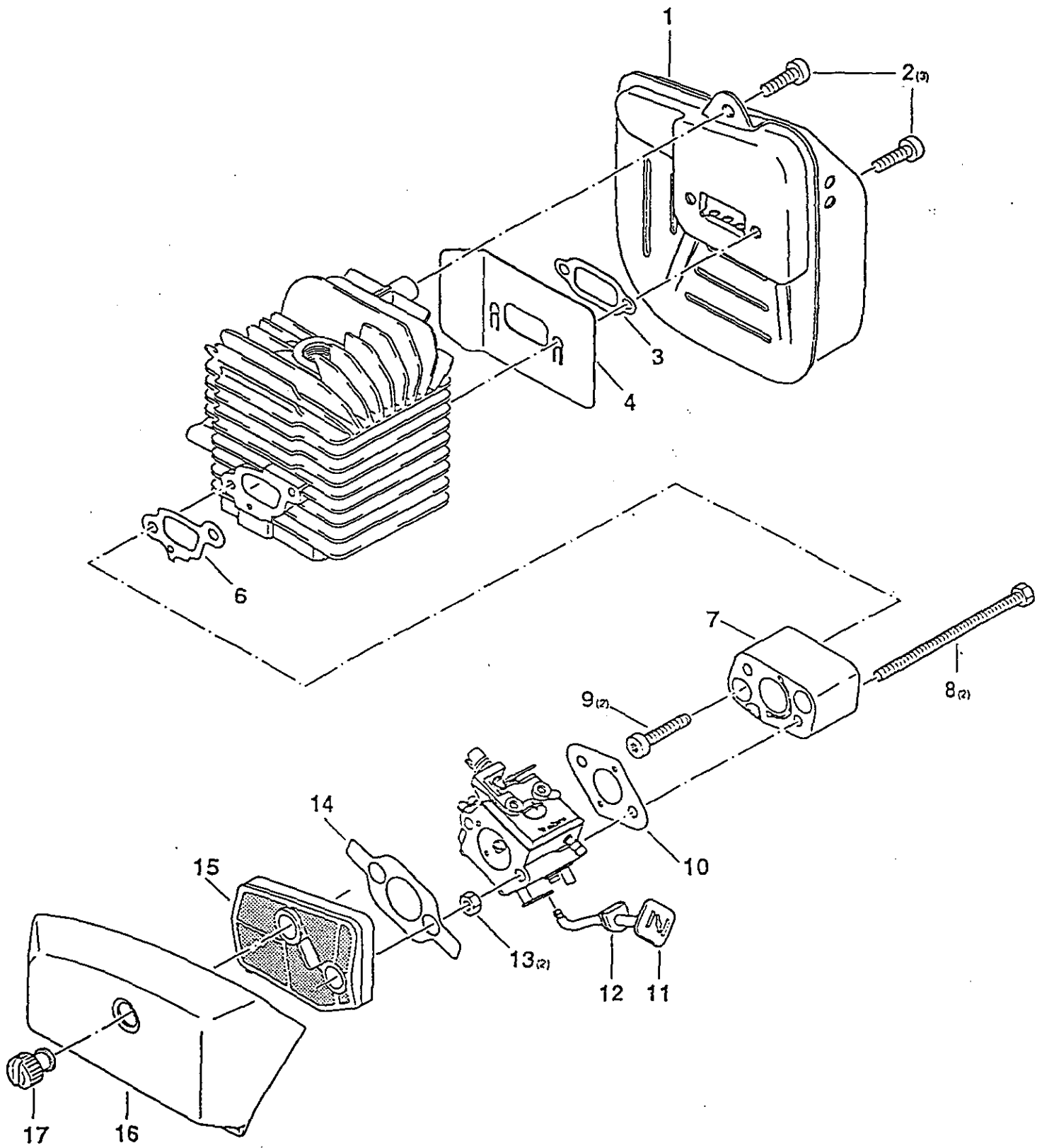



MS-340		2		Zylinder, Kurbeltrieb, Gehäuse Cylinder, crankshaft, crankcase Cylindre, vilebrequin, carter-vilebrequin Cilindro, cigüeñal, carter cigüeñal				DOLM 
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignement Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación	
1	1	384 131 011		Zylinder \varnothing 37	Cylinder	Cylindre	Cilindro	
2	1	384 132 000		Kolben kpl. \varnothing 37	Piston assy.	Piston cpl.	Pistón cpl.	
3	1	021 132 030		Kolbenring \varnothing 37	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón	
4	1	385 132 030		Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston	Axe de pistón	
5	2	385 132 040		Sprangring	Spring ring	Anneau ressort	Anillo elastico	
6	1	965 527 050		Dichtung	Gasket	Joint	Junta	
7	1	385 118 081		Luftführung	Air guide plate	Guide d'air	Conducto de aire	
10	1	365 111 100		Kurbelgehäuse kpl.	Crankcase assy.	Carter-vilebrequin cpl.	Carter cigüeñal cpl.	
11	1	385 120 100		Kurbelwelle kpl.	Crankshaft assy.	Vilebrequin cpl.	Cigüeñal cpl.	
12	2	960 102 129		Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas	
13	1	939 620 371		Scheibenfeder	Key	Clavette	Chaveta	
14	1	962 211 033		Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Jaula de agujas	
15	1	962 900 057		Radialdichtring	Radial ring	Joint radial	Junta radial	
16	1	962 900 024		Radialdichtring	Radial ring	Joint radial	Junta radial	
17	1	900 006 217		Scheibe	Disc	Disque	Disco	
18	4	908 505 555		Schraube \varnothing M5x55	Screw	Vis	Tomillo	
19	4	913 467 254		Schraube \varnothing 6,7x25	Screw	Vis	Tomillo	
21	1	387 118 010		Haube	Hood	Capot	Tapa protectora	
22	2	908 605 205		Schlitz-Schraube \varnothing M5x20	Screw	Vis	Tomillo	
25	1	387 110 100		Motorträger kpl.	Motor housing cpl.	Carter du moteur cpl.	Carter de motor cpl.	
26	1	010 114 046		Tankverschluß kpl.	Tank plug cpl.	Bouchon réservoir cpl.	Cierre depósito cpl.	
28	1	965 404 220		Belüftungsventil	Vent valve	Soupape d'aération	Válvula ventilación	
29	1	010 114 010		Saugkopf kpl.	Suction head cpl.	Tête d'aspiration cpl.	Cabeza de aspiración	
30	1	010 114 020		Rep.-Satz, Filter (je 5 Stck.)	Rep. kit, filter (5 of each)	Jeu de réparat., Filtre	Juego de reparar, filtr.	
32	m*	965 452 380		Schlauch 100 mm	Tube	Gaine	Tubo	
33	m*	965 452 470		Schlauch 43 mm	Tube	Gaine	Tubo	
35	1	913 447 134		Schraube \varnothing 4,7x13	Screw	Vis	Tomillo	
36	1	924 805 300		Scheibe	Disc	Disque	Disco	

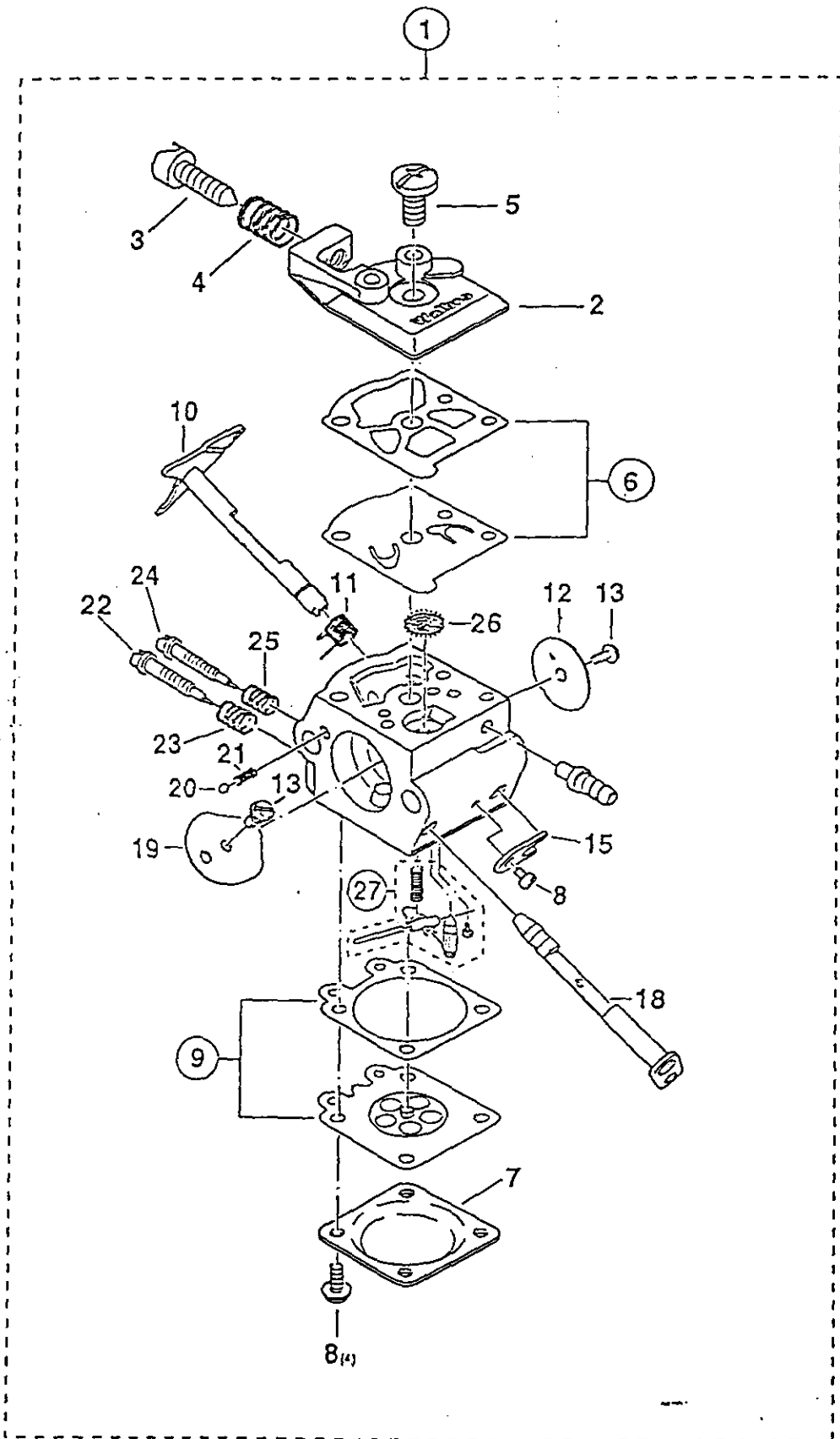



MS-340		3		Kupplung, Zündelektronik Clutch, ignition electronics Embrayage, allumage électronique Embrague, bobina encendido				DOLMA 
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignement Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación	
1	1	387 217 000		Kupplungsgehäuse kpl.	Clutch case assy.	Carter d'embrayage cpl.	Carter de embrague cpl.	
2	4	913 467 254		Schraube \varnothing 6,7x25	Screw	Vis	Tomillo	
4	1	965 903 080		Rohrschelle	Clamping ring	Bride de serrage	Abrazadera	
5	1	908 006 255		Schraube \varnothing M6x25	Screw	Vis	Tomillo	
6	1	010 181 000		Satz Fliehkewichte	Clutch shoe, set	Masselotte, jeu	Peso centrifuga, juego	
7	1	385 184 020		Zugfeder	Spring	Ressort	Resorte	
9	1	385 141 011		Polrad	Flywheel	Roue polaire	Volante encendido	
10	1	928 308 001		Federscheibe	Spring washer	Rondelle ressort	Arandela elástica	
11	1	920 308 024		6kt-Mutter M8x1	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal	
12	1	385 143 030		Zündanker	Ignition coil	Bobine d'allum.	Bobina encendido	
13	2	908 605 205		Schraube \varnothing M5x10x20	Screw	Vis	Tomillo	
14	1	965 605 411		Flachstecker	Plug	Fiche	Ficha de contacto	
15	m*	970 502 110		Isolierschlauch 100 mm	Insulating hose	Gaine isolante	Mango aislante	
16	1	385 147 100		Kerzenstecker mit Feder	Plug cap with spring	Fiche de bougie a. ressort	Tapa bujía con muelle	
17	1	965 603 024		Zündkerze	Spark plug	Bougie	Bujía	

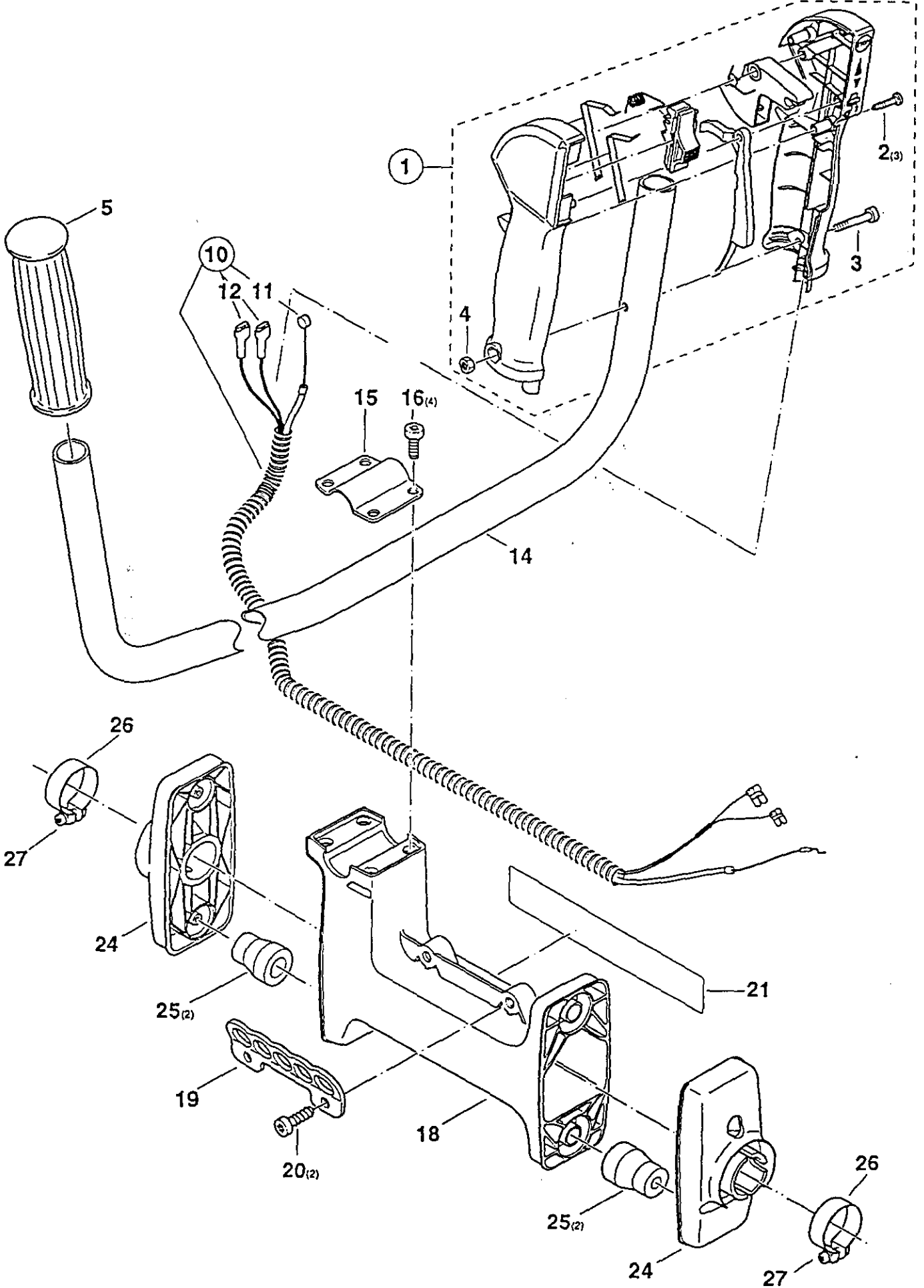




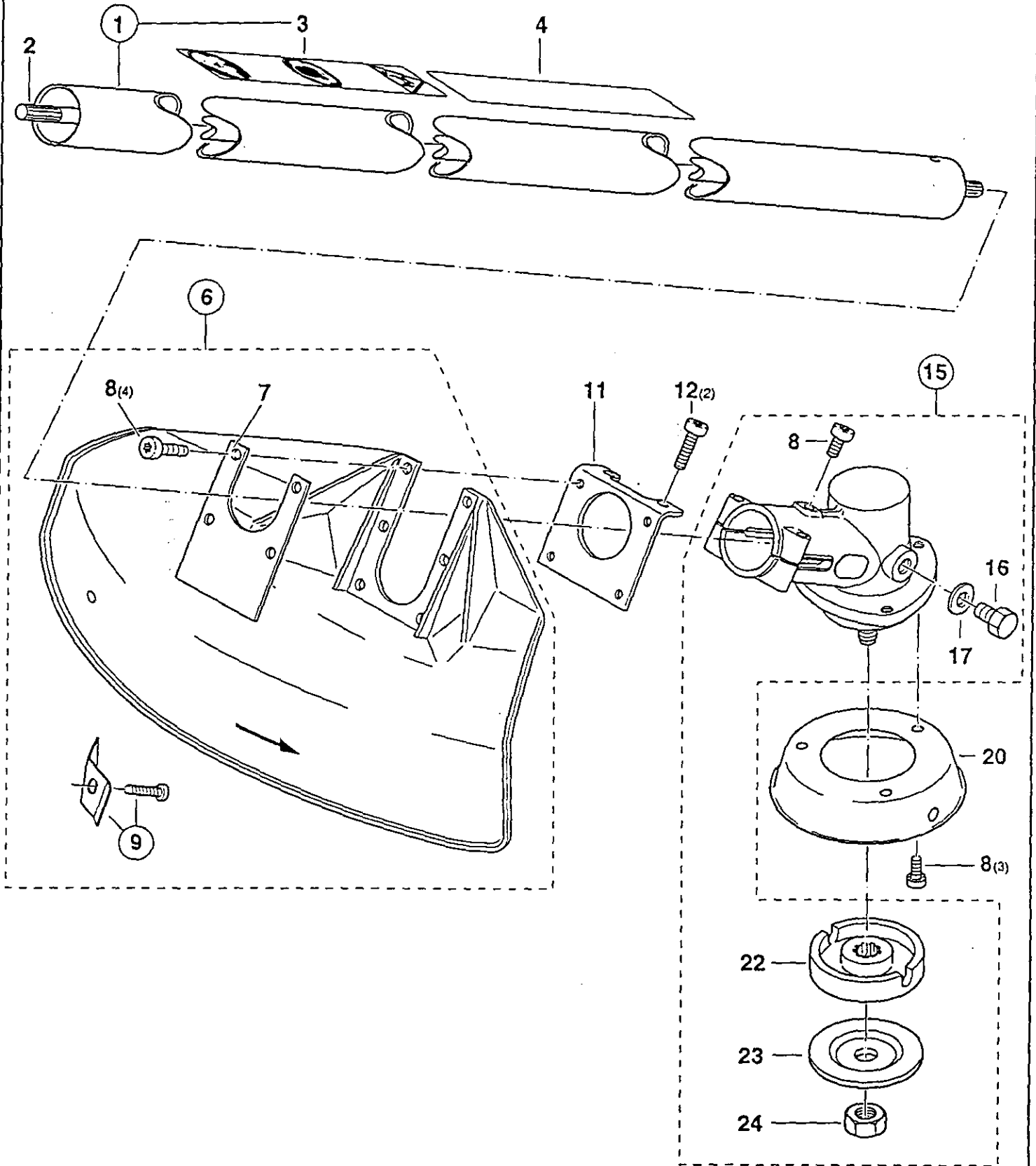
MS-340		5		Auspufftopf, Luftfilter Muffler, air filter Pot d' échappement, filtre à air Silencioso, filtro de aire				DOLMA 
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignements Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación	
1	1	385 174 101		Auspufftopf kpl.	Muffler cpl.	Pot d' échappement cpl.	Silencioso cpl.	
2	3	908 405 145		Schraube \varnothing M5x14	Screw	Vis	Tomillo	
3	1	965 527 040		Dichtung	Gasket	Joint	Junta	
4	1	385 174 011		Kühlblech	Cooling plate	Tôle de refroidissement	Chapa de refrigeració	
6	1	965 527 030		Zwischenflanschdichtung	Gasket	Joint	Junta	
7	1	385 131 050		Zwischenflansch	Intermediate flange	Bride intermédiaire	Brida intermedia	
8	2	900 105 704		6kt-Schraube M5x70	Screw	Vis	Tomillo	
9	2	908 005 255		Schraube \varnothing M5x25	Screw	Vis	Tomillo	
10	1	965 527 020		Einlaßflanschdichtung	Gasket	Joint	Junta	
11	1	031 150 730		Chokestange	Choke linkage	Tringle de starter	Varillas estrangul. aire	
12	1	965 401 016		Gummitülle	Rubber bush	Gaine caoutchouc	Boquilla caucho	
13	2	920 205 000		6kt-Mutter M5	Nut	Ecrou	Tuerca	
14	1	965 527 060		Filterdichtung	Gasket	Joint	Junta	
15	1	385 173 100		Luftfilter	Air filter	Filtre à air	Filtro de aire	
16	1	387 118 020		Filterdeckel	Cover	Couvercle	Tapa	
17	1	001 118 062		Rändelmutter	Nut	Ecrou	Tuerca	



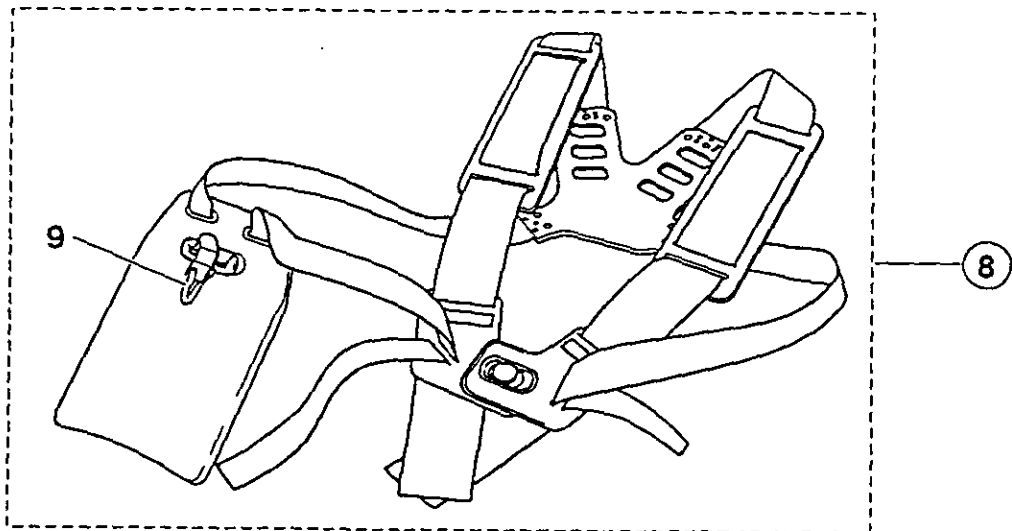
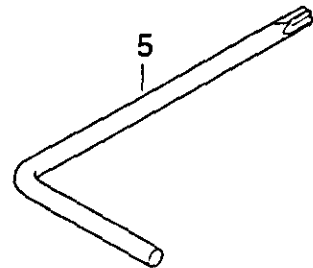
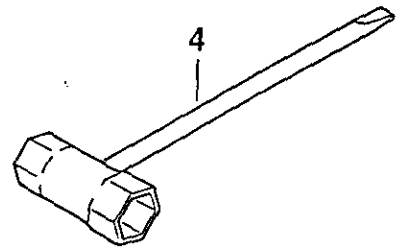
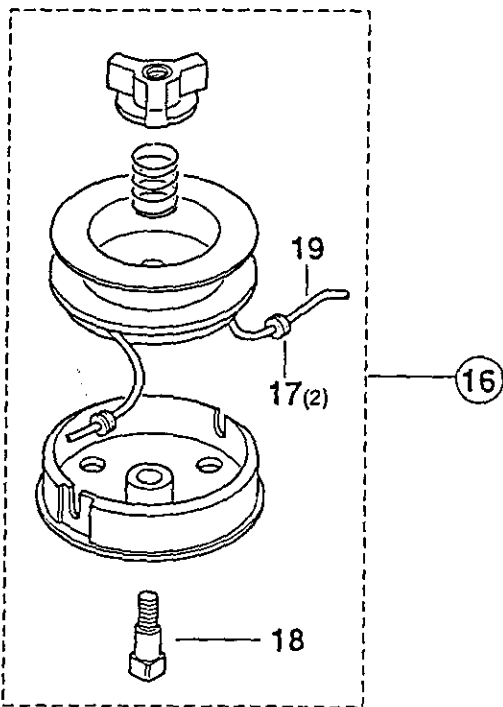
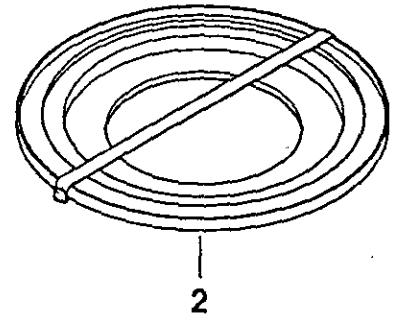
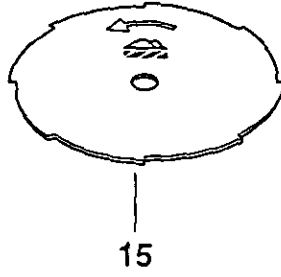
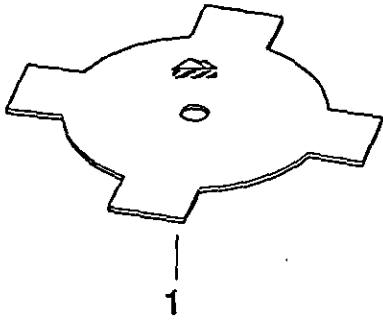
MS-340		6		Vergaserteile Carburetor parts Pièces de carburateur Piezas de carburador	WALBRO WT-387		DOLMA 	
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignement Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación	
1	1	387 151 000		Vergaser WT-387	Carburetor cpl.	Carburateur cpl.	Carburador cpl.	
2	1	021 151 160		Pumpendeckel	Pump cover	Couvercle de pompe	Tapa de bomba	
3	1	001 151 400		Leerlauf-Anschlagschr. (S)	Idle stop screw	Vis de butée de ralenti	Tomillo de tope ralenti	
4	1	021 151 230		Druckfeder	Pressure spring	Ressort à pression	Resorte de presión	
5	1	118 151 190		Schraube	Screw	Vis	Tomillo	
6	1	957 151 010		Satz Pumpenmembrane	Pump diaphragm, set	Membrane de pompe, jeu	Membrana de la bomba	
7	1	021 151 120		Membrandeckel	Diaphragm cover	Couvercle de membrane	Tapa de membrana	
8	5	118 151 020		Schraube	Screw	Vis	Tomillo	
9	1	957 151 020		Satz Steuermembrane	Control diaphragm, set	Membrane de comm., jeu	Membrana de mando, j.	
10	1	385 151 040		Drosselklappenwelle	Throttle shaft	Axe clapet d'étranglement	Eje válvula reg.	
11	1	371 151 310		Drehfeder	Spring	Ressort	Muelle	
12	1	001 151 680		Drosselklappe	Throttle shutter	Clapet d'étranglement	Válvula reg.	
13	2	118 151 060		Schraube	Screw	Vis	Tomillo	
15	1	108 151 350		Wellensicherung	Shaft clip	Tôle de sécurité	Pieza seguridad árbol	
18	1	387 151 100		Chokewelle mit Hebel	Shaft assy. - choke	Axe clapet d'air	Eje válvula aire	
19	1	001 151 350		Chokeklappe	Choke shutter	Clapet d'air	Válvula aire	
20	1	118 151 170		Arretierkugel	Friction ball	Bille de arrêt	Bola	
21	1	118 151 160		Arretierfeder	Friction spring	Ressort de arrêt	Muelle	
22	1	001 151 420		Vollgas-Stellschraube (H)	Main adjustm. screw	Vis de régl. de plein gaz	Tomillo reg.	
23	1	021 151 530		Feder (H)	Spring	Ressort	Muelle	
24	1	001 151 410		Leerlauf-Stellschraube (L)	Idling adjustm. screw	Vis de régl. de ralenti	Tomillo de tope ral.	
25	1	021 151 480		Feder (L)	Spring	Ressort	Muelle	
26	1	021 151 180		Sieb	Screen	Tamis	Tamiz	
27	1	957 150 040		Satz Steuerteile	Set control parts	Jeu de pièces carbur.	Juego piezas carbur.	




MS-340		7		Handgriff Handle Poignée Mango	DOLMA 		
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignément Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1	1	385 313 200		Bedienungshandgriff kpl.	Operating lever assy.	Levier de réglage, cpl.	Botón de mando, cpl.
2	3	915 435 254		Blechschrabe 3,5x25	Screw	Vis	Tomillo
3	1	908 605 305		Schlitz-Schraube Ø M5x30	Screw	Vis	Tomillo
4	1	920 205 000		6kt-Mutter M5	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
5	1	387 311 100		Handgriff, links	Handle, left	Poignée	Mango cpl.
10	1	385 726 060		Gaszug kpl.	Bowden cable cpl.	Dispositif de tirage, cpl.	Tracción Bowden, cpl.
11	1	965 725 060		Bowdenzug	Bowden cable	Câble de commande	Transm. flexible Bowd
12	1	970 311 170		Kurzschlußleitung	Short-circuit cable	Câble court-circuit	Cable corto-circ.
14	1	385 310 060		Griffrohr	Handle	Poignée	Mango
15	1	387 310 030		Spannschelle	Clamping holder	Dispositif de serrage	Soporte presor
16	4	908 006 145		Schraube Ø M6x14	Screw	Vis	Tomillo
18	1	387 310 020		Griffanbindung	Handle holder	Bride de poignée	Fijación de mango
19	1	385 316 010		Lochleiste	Orifice plate	Bande à trous	Chapa agujereada
20	2	913 467 164		Schraube Ø 6,7x16	Screw	Vis	Tomillo
21	1	980 114 326		Schild	Label	Plaque	Calcomania
24	2	387 310 010		Klemmstück	Clamping piece	Pièce intercalaire	Reten
25	4	965 403 380		Ringpuffer	Ring buffer	Amortisseur en anneau	Tope anular
26	2	965 903 080		Rohrschelle	Clamping ring	Bride de serrage	Abrazadera
27	2	908 006 255		Schraube Ø M6x25	Screw	Vis	Tomillo



MS-340		8		Hauptrohr, Getriebe, Schutzhaube Main pipe, gear, protection hood Tube principal, engrenage, capot de protection Tubo principal, engranaje, cubierta protectora				DOLMA 
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignements Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación	
1	1	010 261 020		Hauptrohr kpl.	Main pipe assy.	Tube principal cpl.	Tubo principal cpl.	
2	1	387 228 030		Hauptwelle	Transmission shaft	Arbre de transmission	Arbol de transmisión	
3	1	980 114 336		Schild	Label	Plaque	Calcomania	
4	1	980 114 073		Schild	Label	Plaque	Calcomania	
6	1	010 341 200		Schutzhaube kpl.	Protection hood assy.	Capot de protection cpl.	Cubierta protectora cpl.	
7	1	385 341 020		Unterlegplatte	Plate	Plaque	Plancha	
8	8	908 005 095		Schraube \varnothing M5x9	Screw	Vis	Tomillo	
9	1	957 341 010		Fadenmesser	Line cutter	Couteau de fil	Cuchilla de hilos	
11	1	387 341 030		Flanschblech	Flange plate	Équerre de fixation	Chapa de brida	
12	2	908 005 255		Schraube \varnothing M5x25	Screw	Vis	Tomillo	
15	1	387 200 200		Getriebe kpl.	Gear cpl.	Engrenage cpl.	Engranaje cpl.	
16	1	900 208 104		6kt-Schraube M8x1,25x10	Screw	Vis	Tomillo	
17	1	963 604 306		Dichtung	Gasket	Joint	Junta	
20	1	387 224 050		Wickelschutz	Winding preventer	Capot de protection	Tapa protectora	
22	1	387 224 010		Aufnahmescheibe	Mounting disc	Disque de support	Disco de sujeción	
23	1	387 224 020		Druckscheibe	Pressure disc	Disque de pression	Disco de presión	
24	1	387 228 040		Sicherungsmutter	Safety nut	Ecou de sécurité	Tuerca seguridad	



MS-340		9		Schneidwerkzeuge, Werkzeug, Zubehör Cutting tools, tools, accessories Outils tranchants, outils, accessoires Herramientas de corte, herramientas, accesorios				DOLMA 
Pos.	Anz. Qty. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pieza	Hinweise Notes Renseignement Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación	
1	1	385 224 100		4-Zahn-Schlagmesser	Star blade	Couteau à 4 dents	Cuchilla d. acero d. 4 d	
2	1	370 341 450		Transportschutz	Protection case	Enveloppe	Envoltura protectora	
4	1	941 717 191		Kombischlüssel SW 19/17	Universal wrench	Clé combinée	Llave	
5	1	940 827 000		Winkelschraubendreher	Angled screw driver	Clé angle	Llave angular	
6	1	387 260 100		Doppel-Schultergurt	Double shoulder ham.	Bretelle double	Harness de hombros	
9	1	385 260 040		Karabinerhaken	Snaphook	Porte-mousqueton	Porta-carabina	
--	1	995 703 203		Betriebsanweisung (D)	Instruction Manual	Instructions d'emploi	Instrucciones de maneje	
--	1	995 703 204		Betriebsanweisung (GB)	Instruction Manual	Instructions d'emploi	Instrucciones de maneje	
--	1	995 703 205		Betriebsanweisung (F)	Instruction Manual	Instructions d'emploi	Instrucciones de maneje	
--	1	995 703 206		Betriebsanweisung (E)	Instruction Manual	Instructions d'emploi	Instrucciones de maneje	
--	1	995 703 207		Betriebsanweisung (NL)	Instruction Manual	Instructions d'emploi	Instrucciones de maneje	
				Zubehör Accessories Accessoires Accesorios	(nicht im Lieferumfang) (not included in delivery) (non inclus dans la livraison) (no incl. en entrega)			
15	1	385 224 200		8-Zahn-Wirbelblatt	8-tooth eddy blade	Disque à 8 dents	Disco de corte de 8 dier.	
16	1	387 224 500		2-Faden-Schneidkopf	Dual line trimming head	Tête à 2 fils de nylon	Cabezal d. 2 hilos d. niló	
17	2	378 224 020		Fadenbuchse	Thread bush	Douille de fil	Buje de hilo	
18	1	380 224 170		Adapter, links M10x1,25	Adaptor, left thread	Adaptateur, gauche	Adaptador, izqu.	
19	1	362 224 160		Faden ø 2,4 x 15 m	Nylon line	Fil de nylon	Hilo de nilón	
19	1	362 224 230		Faden ø 2,4 x 100 m	Nylon line	Fil de nylon	Hilo de nilón	

MS-340	1	Inhaltsverzeichnis Table des matières	Index Indice	DOLMAR 
--------	----------	--	-----------------	--

2	Zylinder, Kurbeltrieb, Gehäuse Cylindre, vilebrequin, carter-vilebrequin	Cylinder, crankshaft, crankcase Cilindro, cigüeñal, carter cigüeñal
3	Kupplung, Zündelektronik Embrayage, allumage électronique	Clutch, ignition electronics Embrague, bobina encendido
4	Anwerfvorrichtung Dispositif de démarrage	Starter Dispositivo de arranque
5	Auspufftopf, Luftfilter Pot d'échappement, filtre à air	Muffler, air filter Silencioso, filtro de aire
6	Vergaserteile Pièces de carburateur	Carburetor parts Piezas de carburador
7	Handgriff Poignée	Handle Mango
8	Hauptrohr, Getriebe, Schutzhaube Tube principal, engrenage, capot de protection	Main pipe, gear, protection hood Tubo principal, engranaje, cubierta protectora
9	Schneidwerkzeuge, Werkzeug, Zubehör Outils tranchants, outils, accessoires	Cutting tools, tools, accessories Herramientas de corte, herramientas, accesorios

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende
→ 1999999 2000000 → 4/95 → SI 5/95 => xxx = { m° o Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Monat / Jahr Siehe Service-Information Monat / Jahr Teil gleichwertig ersetzt Nicht mehr lieferbar Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Innensternschraube Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Month / Year See Service-Information Month / Year Modified part No more available No standard execution, may be used Contains item no. Sold by the meter Star socket screw Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de Mois / Année Voir Service-Information Mois / Année Pièce modifiée Plus livrable Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Vis à étoile intérieure Rectification d'erreurs
	Explicación de símbolos	Verklaring der tekens	Chiarificazione dei simboli
→ 1999999 2000000 → 4/95 → SI 5/95 => xxx = { m° o Corr.	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de mes / año Véase inform. servicio mes / año Pieza modificada Agotado No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Tomillo estrella interior Fe de erratas	In productie tot serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf maand / jaar Zie service-informatie maand / jaar Vervangen door gelijkwaardig onderdeel Niet meer leverbaar Geen serieuitvoering, maar wel bruikbaar Omvat Positie-Nr. Metergoed Binnen-ster schroef Drukfoutcorrectie	Produzione fino al n. di serie Nuovo pezzo a partire dal n. di serie Nuovo pezzo a partire dal mese / anno Vedere il servizio inform. del mese / anno Pezzo sostituito con un pezzo equivalente Non più disponibile Non è un modello di serie, ma ugualm. utilizza Comprende la posizione n. Articoli a metraggio Vite con intaglio a stella Rettifica di errori di stampa
	Tegnforklaring	Teckenförklaring	Merkkien selvitys
→ 1999999 2000000 → 4/95 → SI 5/95 => xxx = { m° o Corr.	Produktion indtil løbenr. Ny del fra og med løbenr. Ny del fra og med måned / år Se Service-Information måned / år Aføst med tilsvarende del Kan ikke leveres mere Ikke standardudgave, men kan anvendes Inkluderer position nr. Meterware Skru med indv. stjerne Rettelse af trykfej	Produktion t o m serienr Ny detalj fr o m serienr Ny detalj fr o m måned / år Se serviceinformation måned / år Ersatt med motsvarande detalj Kan ej mera levereras Ej serieutförande, men användbar Innehåller positionsnr Metervara Skruv med stjärnspår Korrigering av tryckfel	Tuotanto sarjanumeroon ... asti Uusi osa alkaen sarjanumerosta Uusi osa alkaen kuukausi / vuosi Katso huolto-ohje kuukausi / vuosi Osa vaihdettu vastaavaan Ei enää toimitettavissa Ei sarjavalmistusta, voidaan kuitenkin käyttää Positionumero sisältyy Metritavara Tähtikolouruvi Painovirheen oikaisu